



SÉMINAIRE AROMEPHE : Intégration de l'objectif phonologique dans le cours d'anglais en France

Pascal BOUVET

Sondage : votre parcours, votre expérience...



© Pexels / Lukas-669610

Q1 : Intégration de l'objectif phonologique dans le cours d'anglais pendant votre scolarité...

- Mes professeures/professeurs **intégraient** l'objectif phonologique dans leur enseignement de l'anglais.
- Mes professeures/professeurs **n'intégraient pas** l'objectif phonologique dans leur enseignement de l'anglais.
- Je ne m'en souviens pas.



Q2 : À la fin de la classe de terminale...

- Ma maîtrise des éléments phonologiques étudiés était **très bonne**.
- Ma maîtrise des éléments phonologiques étudiés était **satisfaisante**.
- Ma maîtrise des éléments phonologiques étudiés était **fragile**.
- Ma maîtrise des éléments phonologiques étudiés était **insuffisante**.



Q3 : Votre enseignement et la phonologie...

- Je suis à l'aise avec la phonologie et **je l'intègre (régulièrement)** à mon enseignement.
- Je suis à l'aise avec la phonologie, mais **je ne l'intègre pas (pas assez)** à mon enseignement.
- Je ne suis pas à l'aise avec la phonologie, mais **je l'intègre (régulièrement)** à mon enseignement.
- Je ne suis pas à l'aise avec la phonologie et **je ne l'intègre pas (pas assez)** à mon enseignement.



Think Outside the Box

Selon vous, pourquoi la phonologie demeure-t-elle une compétence insuffisamment intégrée au cours d'anglais ?



© Pexels / Andrea Piacquadio-3758105

Plusieurs hypothèses...



L'objectif phonologique dans les Instructions officielles

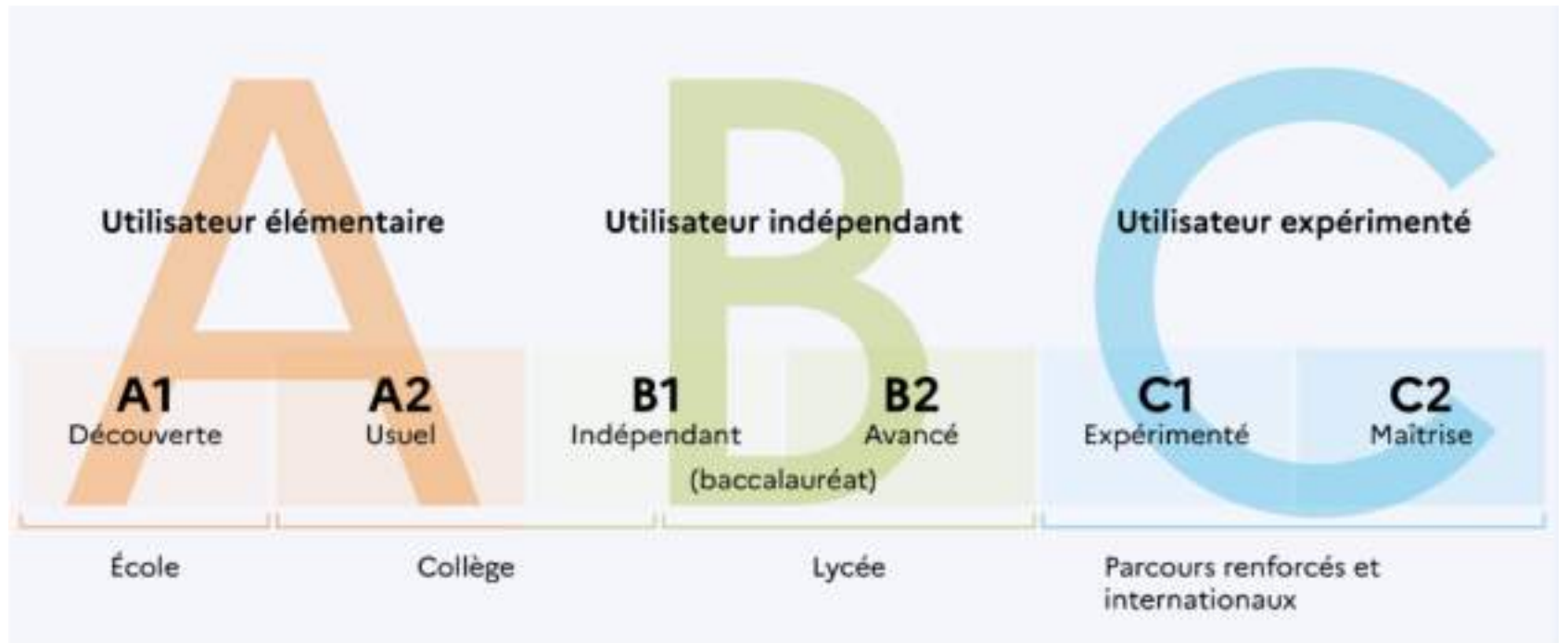


Le CECRL

- La maîtrise du système phonologique n'est **pas une fin en soi** mais est mise au service de la communication (production, compréhension, interaction) ;
- L'élève doit mobiliser ses connaissances et ses compétences phonologiques pour **atteindre un but identifié dans une situation de communication donnée.**
- La maîtrise du système phonologique est décomposée en niveaux communs de référence, ce qui permet de baliser le « **parcours phonologique** » de l'élève.



Les niveaux communs de référence



Source : Éduscol

« Au niveau des descripteurs de 2001, l'échelle phonologique a été la moins réussie. L'échelle de la phonologie était la seule échelle de descripteurs du CECRL pour laquelle une **norme de locuteur natif**, quoique parfois implicite, avait été adoptée. Dans la mise à jour, il nous a paru approprié, en accord avec les recherches récentes, de mettre l'accent sur l'**intelligibilité** comme base théorique principale du contrôle phonologique.



Parcours phonologique de l'élève...



PS, MS, GS



CP, CE1, CE2



CM1, CM2, 6^e



5^e, 4^e, 3^e



2^{de}



1^{re}, terminale
(tronc commun)

1^{re}, terminale
LLCER—Anglais



1^{re}, terminale
LLCER—Anglais,
monde contemporain



PS, MS, GS

Cycle 1

- **Écouter** d'autres langues parlées ;
- **Répéter** des éléments entendus.



CP, CE1, CE2

Cycle 2

- **Exercer** son oreille aux sonorités ;
- **Repérer** quelques contrastes simples dans le fonctionnement de la langue.



CM1, CM2, 6^e

Cycle 3

- **Reconnaître et reproduire de manière intelligible** les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives.



5^e, 4^e, 3^e

Cycle 4

- **Prendre conscience** des régularités de la langue orale ;
- **Prendre conscience** des variations phoniques et phonologiques dans les usages d'une même langue ;
- **Viser la fluidité, l'intelligibilité, la sécurité linguistique personnelle.**



2^{de}, 1^{re},
terminale

2^{de} et cycle terminal

- **Viser l'intelligibilité ;**
- **Exercer sa mémoire auditive ;**
- **Perfectionner la maîtrise phonologique ;**
- **Considérer l'erreur phonologique comme un moyen de progression.**



LLCER—Anglais (1^{re} et T^{le})

- Comprendre des documents dans une **langue qui n'est pas nécessairement standard.**



LLCER—Anglais, monde contemporain (1^{re} et T^{le})

- Comprendre des documents dans une **langue authentique aux accents variés ;**
- **Percevoir les accents comme des marqueurs culturels régionaux, locaux, sociaux.**

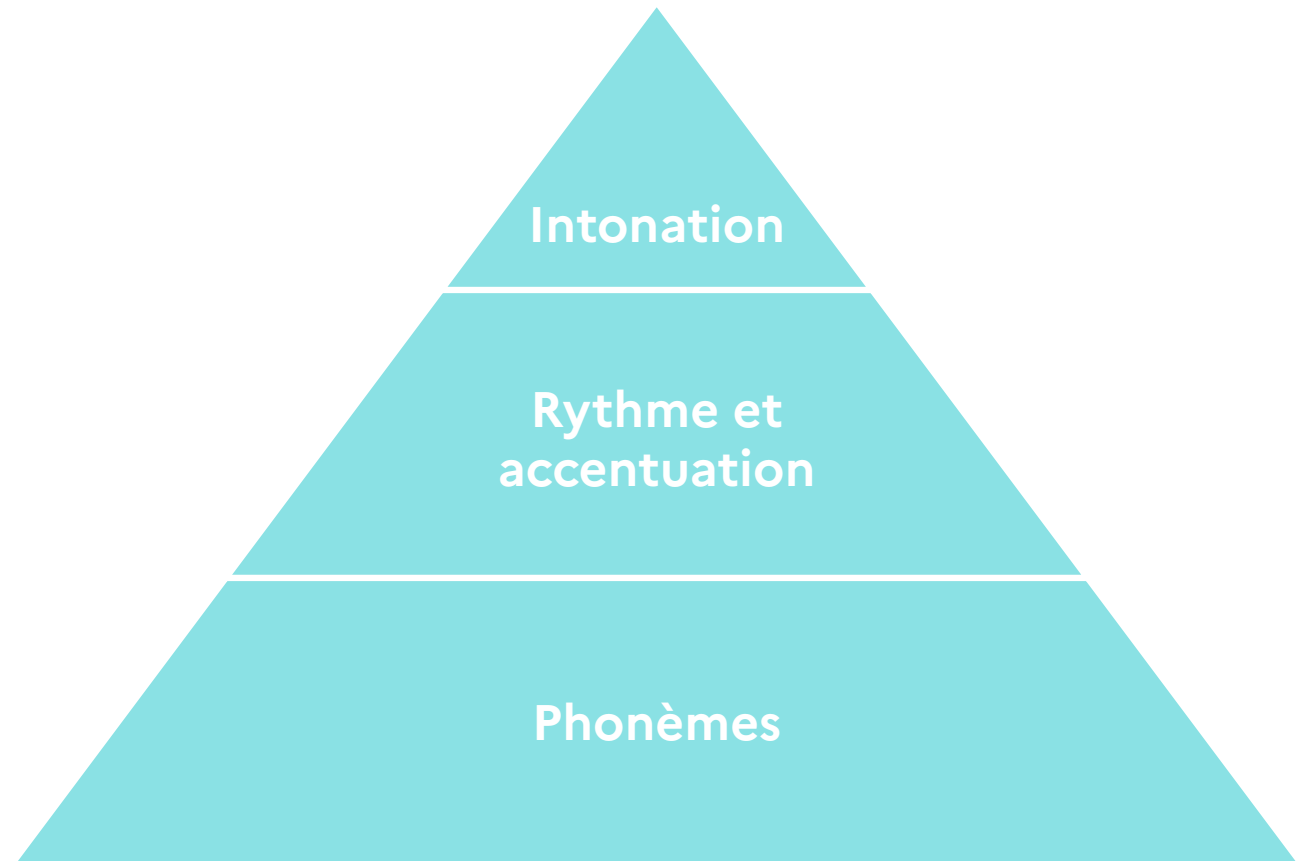
Think Outside the Box

Selon vous, quels sont les aspects de la phonologie les mieux intégrés dans l'enseignement de l'anglais ?
Et ceux les moins intégrés ?

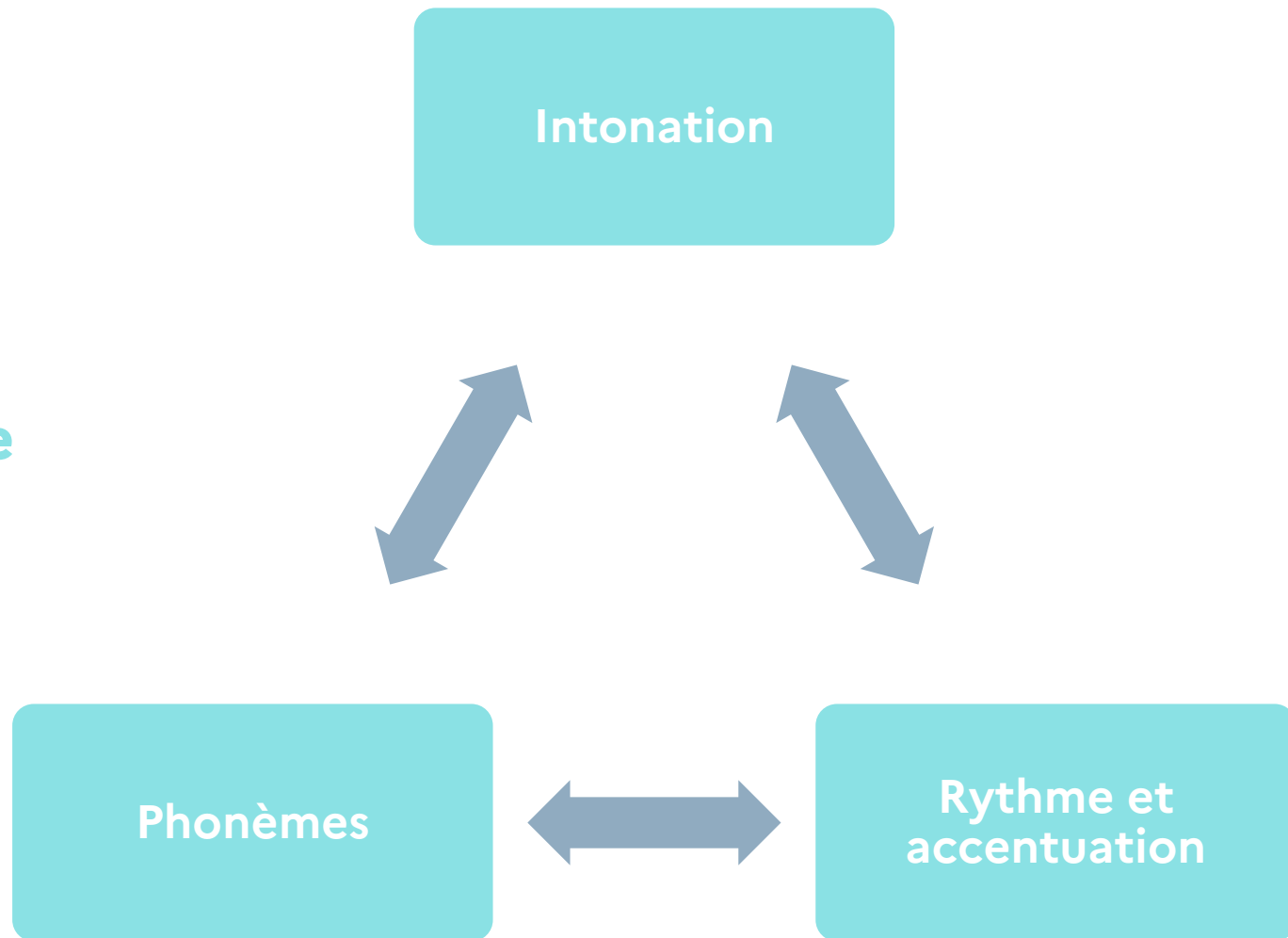


© Pexels / Andrea Piacquadio-3758105

**Illusion de complexité
croissante ?**



Traitement à part égale
et sans hiérarchisation

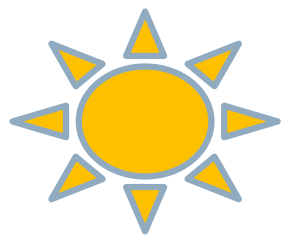


Partage de bonnes pratiques, écueils à éviter



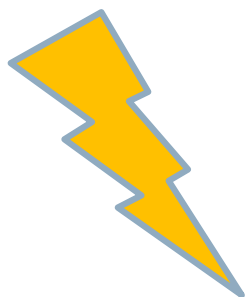
© Pexels / Yan Krukau-8617967

Remarques générales



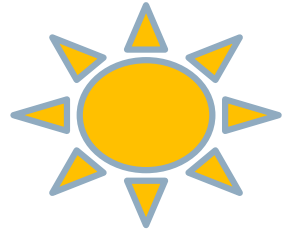
Bonnes pratiques :

- Adopter une **approche intégrative** ;
- Élaborer une **progression phonologique** ;
- Conjuguer l'**intervention directe** sur les prises de parole des élèves à un **travail de fond régulier et méthodique**.



Écueils à éviter :

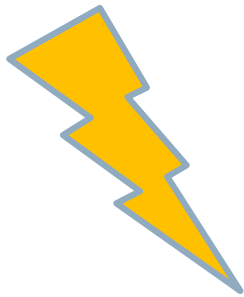
- Renoncer à un travail rigoureux sous prétexte que seule compte l'intelligibilité ;
- Organiser des activités de niveau universitaire sans adaptation prenant en compte les capacités cognitives des élèves.



Bonnes pratiques :

- **Analyser les erreurs des élèves** et en comprendre l'origine ;
- Aider les élèves à prendre conscience des **caractéristiques articulatoires** des phonèmes.

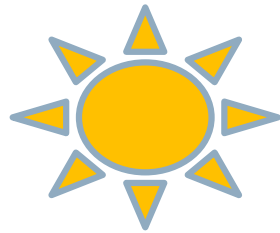
Phonèmes



Écueils à éviter :

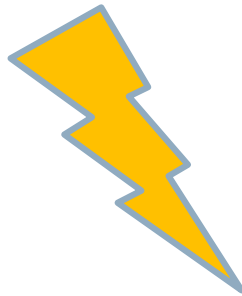
- Renoncer à la précision dans la réalisation des phonèmes ;
- Simplifier excessivement les connaissances phonologiques au point de les vider de leur substance ;
- Ne pas se méfier de termes courants pouvant induire les élèves en erreur.

Rythme et accentuation



Bonnes pratiques :

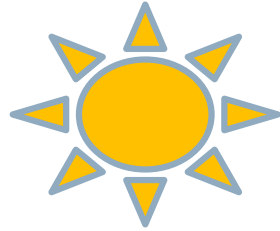
- Conjuguer le **travail sur le rythme** à un **travail sur les phénomènes de réduction** (dans le mot, dans la phrase) ;
- Expliquer ce qu'est l'**accentuation en des termes accessibles** ;
- Faire **percevoir et reproduire le rythme et l'accentuation** en agissant plus directement sur les prises de parole des élèves.



Écueils à éviter :

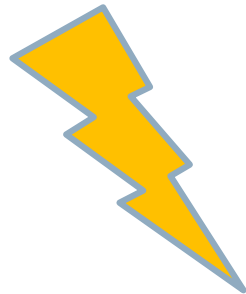
- Sur-articuler le modèle d'anglais présenté aux élèves au point qu'aucun élément ne soit réellement accentué (*foreigner talk*) ;
- Limiter l'accentuation à une seule de ses caractéristiques acoustiques (hauteur, durée ou volume sonore).

Intonation



Bonnes pratiques :

- Travailler l'intonation en lien avec la **production de sens** (dans les activités de production et les activités de compréhension) ;
- Avoir une **approche réaliste dans l'enseignement des schémas intonatifs** correspondant aux types d'énoncés (*What's your name again?*).



Écueils à éviter :

- Sous-estimer la difficulté qu'ont certains élèves à percevoir les schémas intonatifs ;
- Sous-estimer les variations d'utilisation des schémas intonatifs d'un individu à un autre.

***Je vous remercie
de votre attention !***



© Pexels / Leeloo the First-5428832

Temps d'échange et de questions

Bibliographie

BOUVET, Pascal (2021). *La Phonologie de l'anglais : à l'école, au collège et au lycée*. Paris : Belin Éducation / Les Guides de l'enseignement.

CONSEIL DE L'EUROPE (2001). *Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Strasbourg : Conseil de la coopération culturelle / Comité de l'Éducation « Apprentissage des langues et citoyenneté européenne ».

CONSEIL DE L'EUROPE (2018). *Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs*. Strasbourg : Programme des Politiques Linguistiques / Division des Politiques Éducatives / Service de l'Éducation.

JENKINS, Jennifer (2000). *The Phonology of English as an International Language*. Oxford : Oxford University Press / Oxford Applied Linguistics.

MAJOR, Roy C. (2014). *Foreign Accent: The Ontogeny and Phylogeny of Second Language Phonology*. New-York, Londres : Routledge / Second Language Acquisition Research Series.

MANÈS-BONNISSEAU, Chantal, Alex TAYLOR (2018, Rapp.). *Propositions pour une meilleure maîtrise des langues vivantes étrangères. Oser dire le nouveau monde.*

ROACH, Peter (2009, 4^e Éd.). *English Phonetics and Phonology. A practical course.* Cambridge : Cambridge University Press.

ROUSSEL, Stéphanie (2021). *L'approche cognitive en didactique des langues.* Louvain-la-Neuve : De Boeck Supérieur / Pédagogies en développement.